

Aprob,  
Administrator public  
Constantin Cristian CISMARU



## CAIET DE SARCINI

Denumirea Autorității Contractante: Municipiului Slatina – Primăria Municipiului Slatina.

Denumirea contractului: *achiziție servicii de deplasare la Trondheim, în Norvegia în perioada 03-05 septembrie 2019 în cadrul proiectului Park4SUMP.*

Cod CPV:

- 6040 - Servicii de transport aerian
- 5511 - Servicii de cazare la hotel
- 5513 - Alte servicii hoteliere

## INFORMAȚII GENERALE

Prezentul caiet de sarcini conține indicații privind regulile de bază care trebuie respectate astfel încât potențialii ofertanți să elaboreze propunerea tehnică corespunzător cu necesitățile autorității contractante.

Caietul de sarcini face parte integrantă din documentația de atribuire și constituie ansamblul cerințelor pe baza cărora se elaborează de către fiecare ofertant propunerea tehnică.

Prin prezenta documentație de atribuire, Primăria Municipiului Slatina invită operatorii economici interesați să depună ofertă pentru *achiziție servicii de deplasare la Trondheim, în Norvegia, în perioada 03-05 septembrie 2019 în cadrul proiectului "Park4SUMP - actions demonstrate how Park4SUMP will lead to achieve sustainable transport in urban areas by strategically innovative parking management solutions intoSUMP policies"*, finanțat prin programul Horizon 2020, în conformitate cu cerințele introduse în prezentul document.

Caietul de sarcini conține indicații privind specificațiile tehnice minime de bază, care trebuie respectate astfel încât potențialii ofertanți să elaboreze propunerea tehnică în concordanță cu necesitățile Autorității Contractante.

## PREZENTAREA ORAȘULUI

Primăria Municipiului Slatina, structură funcțională cu activitate permanentă, duce la îndeplinire hotărârile Consiliului Local și dispozițiile primarului, soluționând problemele curente ale colectivității locale și aplică prevederile Legii nr. 98/2016 privind achizițiile publice.

În perioada de programare 2014-2020, Municipiul Slatina urmărește absorbția de fonduri nerambursabile prin depunerea mai multor cereri de finanțare, aşa cum reiese din documentele strategice aprobată la nivelul Municipiului Slatina: *Strategia de Dezvoltare a Municipiului Slatina 2014 – 2020, Strategia Integrată de Dezvoltare Urbană a Municipiului Slatina pentru perioada 2014 – 2020 și Planului de Mobilitate Urbană Durabilă al Municipiului Slatina.*

*Obiectivul proiectului "Park4SUMP - actions demonstrate how Park4SUMP will lead to achieve sustainable transport in urban areas by strategically innovative parking management solutions intoSUMP policies"*, finanțat prin programul Horizon 2020 este *creșterea preluării și extinderii soluțiilor inovatoare pentru a atinge un nivel mobilitate durabilă în zonele urbane.*

Data estimată de începere a implementării proiectului în cadrul programului Horizon 2020 este 01.09.2018.

**Perioada de implementare estimată:** 42 de luni ( 1 septembrie 2018 – 28 februarie 2022);

**Valoarea proiectului:** Valoare totală proiect: 3.576.253,75 euro, din care valoarea alocată Municipiului Slatina 38.737,50 (Asistență financiară rambursată 100% - 38.737,50);

Această investiție va contribui la asigurarea creșterii preluării și extinderii soluțiilor inovatoare pentru a atinge un nivel de mobilitate durabilă în zonele urbane.

Proiectul **"Park4SUMP - actions demonstrate how Park4SUMP will lead to achieve sustainable transport in urban areas by strategically innovative parking management solutions intoSUMP policies"**, finanțat prin programul Horizon 2020 presupune:

- o bună gestionare a parcărilor. Prin proiect se eliberează spațiul public, sprijină afacerile locale, reduce deplasările de căutare a unui loc de parcare, generează venituri, sporește siguranța, sprijină planificarea urbană și poate face orașele mai atractive.
- conceptul general este acela de a identifica cele mai bune exemple de management al parcării, de contexte și expertiză în Europa, de a învăța și de a profita de acestea și de a le transfera pe scară largă și în cel mai bun mod posibil spre noi orașe. Aceasta implică sensibilizarea de către părțile interesate relevante și determinarea acestora să accepte schimbări de acest gen; dezvoltarea capacitatei de a produce schimbări în sistemul de parcări în special în rândul orașelor care întâmpină dificultăți în adoptarea unor astfel de politici; stimularea inovării ulterioare; realizarea unei adaptabilități extinse și a unei mai bune transferabilități. Park4SUMP va acționa pe direcția evitării traficului și călătoriilor; va sprijini adoptarea unui stil de viață mai puțin dependent de mașină și va pune în practică inovații în planificarea și politica de localizare. De asemenea, va optimiza utilizarea infrastructurii existente.
- în plus, va fi încurajată trecerea la modalități mai eficiente de deplasare, cum ar fi mersul pe jos, ciclismul și transportul public. Se pot oferi argumente convingătoare care să încorporeze gestionarea parcărilor: au costuri reduse, aduc venituri, veniturile pot fi reinvestite în parcări, sunt ușor de implementat și de modificat și se pot face în pași suplimentari. Impactul principal preconizat este existența unor orașe cu politici de parcare puternic îmbunătățite, care sunt utilizate în mod creativ pentru a îmbunătății calitatea vieții și a afacerilor în orașe și pentru a dezvolta orașele într-un mod mai durabil. Park4SUMP își propune să facă din gestionarea parcărilor o parte esențială a PMUD în orașele sale lider, partenere și colaboratoare. Park4SUMP va aduce schimbări de comportament în timp ce generează venituri.

## OBIECTUL CONTRACTULUI

Obiectul contractului constă în **achiziție servicii de deplasare la Trondheim, în Norvegia, în perioada 03-05 septembrie 2019, în cadrul proiectului "Park4SUMP - actions demonstrate how Park4SUMP will lead to achieve sustainable transport in urban areas by strategically innovative parking management solutions intoSUMP policies, finanțat prin programul Horizon 2020".**

## CARACTERISTICI TEHNICE

Întâlnirea a treia va avea loc în perioada **03-05 septembrie 2019**, la Trondheim, în Norvegia, și va avea un participant din partea Primăriei Municipiului Slatina.

Durata participării la a treia întâlnire în cadrul proiectului Park4SUMP va fi de 3 zile. În eventualitatea în care prestatorul consideră necesar în vederea corelării cu transportul internațional și local, durata se poate extinde cu 1-2 zile (o zi la începutul și una la finalul deplasării). Plecarea va fi din Slatina.

În vederea asigurării logisticii, prestatorul de servicii trebuie să asigure pentru a doua întâlnire:

- a) Servicii de transport internațional:

Asigurarea serviciilor de transport aerian, dus-întors între România și Norvegia, prin diferite companii de transport aerian, în condițiile cele mai avantajoase și conform cerințelor acestora, pentru o persoană din partea autorității contractante.

Transportul aerian dus-întors România – Norvegia, respectiv Norvegia – România se va realiza cu un număr cât mai mic de escale.

Plecarea din România către Norvegia se va asigura cu avionul astfel încât persoana desemnată de autoritatea contractantă să fie prezentă la deschiderea evenimentului, în data de 03 septembrie 2019, ora 15:00, ora locală.

Plecarea din Norvegia către România se va asigura cu avionul astfel încât persoana desemnată de autoritatea contractantă să fie prezentă la închiderea evenimentului, cel mai devreme în data de 05 septembrie 2019, ora 17:00, ora locală.

Pe biletul de avion se menționează numele companiei de transport aerian și codurile curselor propuse pentru fiecare etapă a itinerariului solicitat, în cazul în care zborul se face cu escală.

Este obligatorie furnizarea de servicii de masă la bordul avionului incluse în prețul ofertat al biletului, pentru toate zborurile oferite. Prețul ofertat al biletelor va include toate taxele (aeroport etc. în funcție de țara gazdă și condițiile companiei aeriene).

#### **b) Servicii de transport intern în cele 2 state (transfer aeroport)**

Transportul de la aeroportul din Norvegia către localitatea Trondheim și din localitatea Trondheim către aeroport, se va asigura cu un mijloc de transport care să asigure deplasare în siguranță. Autoritatea contractantă nu limitează posibilitățile prestatorului, astfel că deplasarea se poate realiza cu autocar, tren, microbuz / minibuz, transport asigurat de hotel, taxi etc. cu condiția respectării legislației în vigoare în țara respectivă.

De asemenea, transportul de la Slatina către aeroportul din România și de la aeroport către localitatea Slatina se va asigura cu un mijloc de transport care să asigure deplasare în siguranță.

Prețul transferurilor aeroport – hotel – aeroport sau prețul pentru transportul cu microbuzul/autocarul participantului la a treia întâlnire va cuprinde, după caz, și taxele de parcare, de autostradă, carburantul etc.

#### **c) Servicii de cazare externă**

Serviciile de cazare pentru 1 persoană/eveniment vor fi asigurate într-un hotel poziționat într-o zonă ușor accesibilă către locațiile celei de-a treia întâlniri, conform documentului atașat furnizat de organizator.

Cazarea va fi asigurată pentru minim 3 zile / eveniment (minim 2 nopți de cazare), în perioada de mai sus, în cameră single. Camera de hotel trebuie să aibă minimum următoarele dotări: TV, minibar, baie individuală, aer condiționat, acces la internet gratuit în cameră.

Datele privind participanții vor fi comunicate prestatorului, ulterior încheierii contractului.

Nu se acceptă hosteliuri, moteluri, pensiuni sau apartamente, indiferent de clasificarea acestora.

Pentru dovedirea acestei cerințe, se pot prezenta extrase de pe site-ul internet al hotelului, care să menționeze explicit că este vorba de un hotel și că acesta are clasificarea declarată de prestator.

Prețul cazării / persoană nu poate depăși pragul maxim acceptat de programul de finanțare – 150 euro, cu încadrarea sumelor în valoarea totală a contractului.

Unitatea hotelieră trebuie să fie într-o zonă centrală, care să permită accesul facil la locațiile celei de-a treia întâlnire, conform indicațiilor furnizate de organizator, anexate la prezentul caiet de sarcini.

Unitatea hotelieră trebuie să ofere posibilitatea cazării în camere de nefumători. Persoana desemnată de autoritatea contractantă trebuie să fie cazată în același hotel. Micul dejun, comisioanele și toate taxele trebuie să fie incluse în prețul ofertat. Micul dejun trebuie să fie asigurat într-un spațiu din cadrul hotelului. La cerere, în cazurile în care plecarea de la hotel se face înainte de începerea programului de mic dejun, se va asigura pachet cu hrana rece în loc de mic dejun.

Serviciile hoteliere vor fi asigurate în condițiile prevăzute de legislația națională în vigoare, cu asigurarea nivelului maxim de confort corespunzător.

Prestatorul va asigura, de asemenea:

- Rezervarea camerelor;
- Plata costurilor serviciilor și taxelor hoteliere;
- Gestionarea serviciilor hoteliere participanților și raportarea către Achizitor;
- Servicii restaurant, respectiv asigurare mic dejun.

Prestatorul va respecta legislația românească în vigoare pentru toate tipurile de activități și cheltuieli pe care le prestează, prețul pentru serviciile de cazare va fi ferm și va fi exprimat în lei/cameră/zi.

Cerințele impuse prin caietul de sarcini sunt minime.

Toate cerințele din prezentul caiet de sarcini reprezintă cerințe minime obligatorii.

Lipsa unui element, produs sau document solicitat sau imposibilitatea demonstrării prin documente emise de organisme abilitatea de conformitate cu cerințele minime solicitate conduce automat la considerarea ofertei ca neconformă.

## **MODUL DE ELABORARE SI PREZENTARE AL PROPUNERII TEHNICE**

Pentru toate componentele și funcționalitățile menționate explicit, ofertantul va prezenta, în mod obligatoriu, informațiile relevante detaliate care să permită identificarea serviciilor oferite și confirmarea respectării cerințelor minime.

### **CONDIȚII DE GARANȚIE ȘI SERVICE**

#### **RECEPȚIE, VERIFICĂRI ȘI TESTE**

După prestarea serviciilor se încheie un proces verbal de predare – primire a serviciilor prestate.

### **REGULI DE PROTECȚIA MUNCII**

Pe parcursul îndeplinirii contractului ofertantul are obligația de a respecta regulile obligatorii referitoare la condițiile de muncă și de protecție a muncii și normele specifice PSI, care sunt în vigoare la nivel național.

Pe perioada derulării contractului se vor respecta cerințele esențiale referitoare la protecția, siguranța și igiena muncii, precum și normele de prevenire a incendiilor.

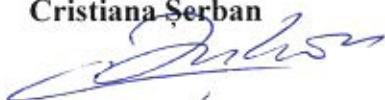
Operatorii economici sunt obligați să indice în cadrul ofertei faptul că la elaborarea acesteia au ținut cont de obligațiile referitoare la condițiile de muncă și protecția muncii.

### **LISTA STANDARDELOR APLICABILE**

Ofertantul se va conforma standardelor în vigoare:

- a) fie la reglementări tehnice, astfel cum sunt acestea definite în legislația internă referitoare la standardizarea națională, care sunt compatibile cu reglementările Uniunii Europene;
- b) fie, dacă nu există reglementări tehnice în sensul celor prevăzute la litera a), la standarde naționale, și anume, de regulă, în următoarea ordine de decădere:
  - I. standarde naționale care adoptă standarde europene;
  - II. standarde naționale care adoptă standarde internaționale;
  - III. alte standarde.

**Manager public,**  
**Cristiana Șerban**



## Cristiana Serban

---

**De la:** Laurens Vander Kuylen <laurens.vanderkuylen@mobiel21.be>  
**Trimis:** Friday, June 21, 2019 4:46 PM  
**Către:** gies@difu.de; hertel@difu.de; pressl@fgm.at; koellinger@fgm.at; Kocak, Nazan; t.rye@napier.ac.uk; renei@isinnova.org; mgualdi@isinnova.org; sgaggi@isinnova.org; ICre@polisnetwork.eu; Pasquale Cancellara; jcescudero@vitoria-gasteiz.org; aalbaina@vitoria-gasteiz.org; asarasua@vitoria-gasteiz.org; igarnika@vitoria-gasteiz.org; bkj.pigge@rotterdam.nl; r.pollvandasselaar@rotterdam.nl; kathrin.brummer@stadt.freiburg.de; peter.schick@stadt.freiburg.de; tomasz.zwolinski@um.krakow.pl; birger.elvestad@trondheim.kommune.no; mads.leonhardsen@trondheim.kommune.no; vegar.gorseth@trondheim.kommune.no; jurgen.goeminne@sint-niklaas.be; bart.baeten@sint-niklaas.be; cristiana.serban@primariaslatina.ro; dascaluclaudiu87@yahoo.com; tsolov@sofiatraffic.bg; mavramov@sofiatraffic.bg; dhristova@sofiatraffic.bg; bdimitrova@sofiatraffic.bg; Liivar.Luts@tallinnlv.ee; sime.erlic@grad-zadar.hr; josip.milic@grad-zadar.hr; nektarduma@gmail.com; s.mardusha@yahoo.it; mariarodrigues@lisboaenova.org; ruimendes@lisboaenova.org; nunolimas@lisboaenova.org; maciej.cybulski@gzdiz.gda.pl; karolina.orcholska@gzdiz.gda.pl; birgitta.morin@ville-larochelle.fr; karen.mounier@ville-larochelle.fr; david.zilioli@comune.re.it; alberto.merigo@comune.re.it; linda.calmarsson@umea.se; lucas.rohlinger@umea.se; elin.pietroni@umea.se  
**Cc:** Patrick Auwerx  
**Subiect:** [Park4SUMP] Trondheim Meeting Draft Agenda  
**Atașări:** Park4SUMP\_PMTTrondheim\_Agenda\_draft.docx

Dear Park4SUMP partners,

Just before everybody leaves your offices for going on summer break, we would like to send you an update on our Park4SUMP Project Meeting we are hosting in Trondheim 3-5 September, this should not come as a surprise to you.

In attachment you find a **draft agenda** of the meeting. The outline is more or less fixed, some minor practical changes are still possible and will communicated in due time. If you have questions or comments, we are happy to hear them.

May we ask you to provide the details of your arrival, departure, whether you are attending the training on Tuesday afternoon (topic: e-mobility and parking) and some additional comments or dietary requirements by filling in this small survey **before the end of July** using this link: <https://www.surveymonkey.com/r/CT9VYX6>

With regard to your travel and accommodation. Our friends from Trondheim have provided some info on this:  
> There is a website that gives a good overview of hotels in Trondheim but also Attractions, Art, Recreational areas, Leisure activities, Restaurants, Bar & Cafe, Events, History and Shopping. Everything is in English.  
<https://www.trondheim.com/hotels>

> Traveling to Trondheim by plane:

Trondheim Lufthavn Værnes is approximately 30 minutes north of Trondheim and has direct routes to every airport in Norway and also a great amount of destinations in Europe.

If you cannot find a direct flight to Trondheim from your own country/destination, there should be no problem finding a connection flight via Oslo, Amsterdam, Copenhagen, helsinki, krakow and so on.

> To and from the airport:

The bus departs every 10 minutes for most of the day and serves all the hotels in the center of Trondheim  
The bus stop is right outside of the terminal.

It is two different bus operators and both of them are a good option and will get you to the city center.  
When they announce the bus stops they also tell you what hotels are near by.

Have a great summer and see you in Trondheim.

Laurens

**Laurens VANDER KUYLEN**

Projectmedewerker

Mobiel 21

# Agenda

Project Meeting, Trondheim 3-5 September 2019

2020



CIVITAS

PARK4SUMP

THE CIVITAS INITIATIVE  
IS CO-FINANCED BY  
THE EUROPEAN UNION

## Draft Agenda

CIVITAS Park4SUMP Project Meeting, Trondheim,  
3-5 September 2019

### Venue:

Trondheim City Hall, Munkegata 1, 7013 Trondheim, Norway

### Transportation en Accommodation:

For more info see the [presentation](#) of Trondheim PM during the Rotterdam PM

## Agenda

**Tuesday 3<sup>rd</sup> of September**

**Venue: TBD**

**Address: TBD**

Time Slot	Presentation	Responsible Partner
13:00 – 14:00	Management Committee (only WP-leaders)	Mobiel 21
15:00 – 17:00	Training session (facultative/only for interested partners)  <i>E-mobility and parking</i>  Registration on beforehand is mandatory	Mobiel 21, Trondheim
18:30	Evening dinner	TBD

**Wednesday 4<sup>th</sup> of September**

# Agenda

Project Meeting, Trondheim 3-5 September 2019

2020



CIVITAS

PARK4SUMP



THE CIVITAS INITIATIVE  
IS CO-FINANCED BY  
EUROPEAN UNION

Time Slot	Presentation	Responsible Partner
9.15 – 9.30	Welcome <i>Official welcome by city official of Trondheim</i>	Trondheim
9.30 – 10.15	WP 1 Management <i>Announcements, secretariat, financial follow up and AOB</i>	Mobiel 21
10.15 -11.00	WP 2 Analysis <i>City and national level analysis</i>	Difu
11.00 – 11.30	Coffee break	Trondheim
11.30 – 12.30	WP3 Innovation workshop <i>Introduction</i> <i>Partner cities speak</i>	Isinnova + cities
12.30 – 13.30	Lunch break	
13.30 – 15.00	WP 3 – WP 4 Combined workshop /Training <i>No parking management without efficient enforcement</i> <ul style="list-style-type: none"> <li>- Public/private partnerships</li> <li>- Operational &amp; institutional barriers &amp; opportunities</li> <li>- Norwegian and other country evolutions</li> <li>- Exchange of experience</li> </ul>	Isinnova Trondheim Partner (e.g. Polis)
15.00 – 15.15	Coffee break	
15.15 -17.15	Continuation of training workshop + Site Visit part 1 <i>Emphasis of the site visit on Enforcement with Trondheim as topic leader</i>	Isinnova, Trondheim, Polis
17.15	End of Day 1	
18:30	Evening dinner	TBD

# Agenda

Project Meeting, 11-14 March 2019, Draft

2020



CIVITAS

PARK4SUMP



THE CIVITAS INITIATIVE  
IS CO-FINANCED BY THE  
EUROPEAN UNION

## Thursday 5<sup>th</sup> of March

Time Slot	Presentation	Responsible Partner
09:15 – 10:45	WP 4 Capacity Building <i>Lessons learnt from first ParkPAD sessions</i>	FGM
10.45– 11.00	Coffee break	
11.00 – 12.30	WP 5 Implementation & WP 7 Monitoring and Evaluation <i>Workshop on measuring progress in implementation</i>	ENU & M21 City examples & exchange
12.30 – 13.30	Lunch break	
13.30 – 14.30	WP 6 Communication <i>news + social media feeds</i>	Polis
14.30 – 15.30	WP 1 Management <i>To do's for next period</i> <i>Next meeting announcement by city</i> <i>Evaluation of the meeting</i> <i>Any other business</i>	
15.30 – 17.00	Site visit (part 2) <i>Site visit will have a broader scope with focus on Trondheim's SUMP and different, also non parking, measures</i>	Trondheim
18:30	Evening dinner	TBD